

# Installation and Care Guide Guide d'installation et d'entretien Guía de instalación y cuidado

Showerheads  
Pommes de douche  
Cabezas de ducha

K-444, K-449, K-457,  
K-939, K-965, K-966,  
K-997, K-5240, K-10240,  
K-10282, K-10284, K-10327,  
K-10391, K-10548, K-10590,  
K-10591, K-11742, K-12008,  
K-12009, K-13137, K-14519,  
K-14786, K-16166, K-16167,  
K-16244, K-16245, K-45123,  
K-45125, K-45215, K-45409,  
K-45410, K-45411, K-45412,  
K-45413, K-45417

M product numbers are for Mexico (i.e. K-12345M)  
Los números de productos seguidos de M  
corresponden a México (Ej. K-12345M)

USA/Canada: 1-800-4-KOHLER

México: 001-877-680-1310

[kohler.com](http://kohler.com)

THE BOLD LOOK  
OF **KOHLER**®

1054642-2-M

©2012 Kohler Co.

# IMPORTANT INSTRUCTIONS

**CAUTION: Risk of scalding.** KOHLER low-flow showerheads/handshowers are designed for use with compatible KOHLER valves. When installing a low-flow product to an existing showering system, verify compatibility before showering. Do not use this KOHLER low-flow product with a shower valve that allows the water temperature to become too hot when other plumbing products are used.

Prior to using your shower, verify your new showerhead/handshower is compatible with your shower valve (located behind the wall) by performing the following steps:

- While standing outside the shower, turn on the shower valve. Do not step into the shower.
- Adjust the water to your typical showering temperature.
- Have someone flush the nearest toilet.
- With your hand, carefully check the water temperature, from the showerhead/handshower while the toilet is refilling.
- If the water becomes significantly hotter, you will need to either replace the shower valve with a compatible KOHLER valve or return your showerhead/handshower.

# INSTRUCTIONS IMPORTANTES

**ATTENTION: Risque de brûlures.** Les pommes de douche/douchettes faible débit KOHLER sont conçues pour être utilisées avec des vannes KOHLER compatibles. Lors de l'installation d'un produit à faible débit sur un système de douche existant, vérifier la compatibilité avant de prendre une douche. Ne pas utiliser ce produit KOHLER à faible débit avec une vanne de douche qui permet à la température de l'eau de devenir trop chaude lorsque d'autres produits de plomberie sont utilisés.

Avant d'utiliser la douche, vérifier que la pomme de douche/douchette est compatible avec la vanne de douche (se trouvant derrière le mur) en effectuant les étapes suivantes:

- Se tenir debout hors de la douche et ouvrir la vanne de douche. Ne pas entrer dans la douche.
- Ajuster l'eau à la température typique de douche.
- Demander à quelqu'un de tirer la chasse du W.C. le plus proche.
- Avec la main, vérifier avec précaution la température de l'eau, à partir de la pomme de douche/douchette alors que le W.C. se remplit.
- Si l'eau devient beaucoup plus chaude, il faudra soit remplacer la vanne de douche avec une vanne compatible KOHLER, soit retourner la pomme de douche/douchette.

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES

**PRECAUCIÓN: Riesgo de quemaduras.** Las cabezas de ducha/duchas de mano de bajo flujo KOHLER se han diseñado para usarlas con las válvulas KOHLER compatibles. Al instalar un producto de bajo flujo en un sistema de ducha existente, verifique la compatibilidad antes de su ducha. No utilice este producto de bajo flujo KOHLER con una válvula de ducha que permita que la temperatura del agua se vuelva muy caliente cuando se utilizan otros productos de plomería.

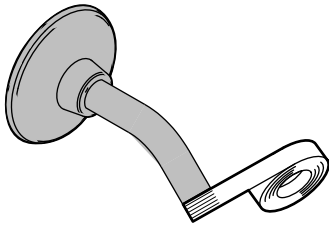
Antes de utilizar su ducha, verifique que la cabeza de ducha/ ducha de mano nueva sea compatible con su válvula de ducha (ubicada detrás de la pared) siguiendo los pasos siguientes:

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES (cont.)

- Mientras se encuentra parado fuera de la ducha, abra la válvula de la ducha. No entre a la ducha.
- Ajuste el agua a su temperatura normal de ducha.
- Pida a alguien que accione la descarga del inodoro más cercano.
- Con su mano, verifique con cuidado la temperatura del agua de la cabeza de ducha/ducha de mano mientras el inodoro se llena.
- Si el agua se vuelve notablemente más caliente, será necesario reemplazar la válvula de ducha con una válvula KOHLER compatible o devolver la cabeza de ducha/ducha de mano.

### Install the Showerhead

*Apply sealant tape.  
Appliquer du ruban  
d'étanchéité.  
Applique cinta selladora.*



*Thread the showerhead on and tighten.  
Visser la pomme de douche et serrer.  
Enrosque la cabeza de ducha y apriete.*



- Run cold and hot water through the shower arm for several minutes to flush out dirt and debris.
- Install the showerhead as shown.
- Secure the showerhead to the shower arm using a clean wrench.
- Pivot the showerhead to verify smooth operation.
- Run water through the showerhead to check for leaks between the shower arm and showerhead inlet. Adjust as needed.

### Installer la pomme de douche

- Faire couler l'eau froide et l'eau chaude dans le bras de douche pendant quelques minutes pour évacuer toute saleté et tous débris.
- Installer la pomme de la douche tel qu'indiqué.
- Sécuriser la pomme de douche sur le bras de la douche en utilisant une clé propre.
- Pivoter la pomme de douche pour assurer une opération fluide.

## Installer la pomme de douche (cont.)

- Faire couler l'eau à travers la pomme de douche pour recherche des fuites entre le bras de douche et l'orifice d'entrée de la pomme de douche. Ajuster selon les besoins.

## Instale la cabeza de ducha

- Deje correr el agua caliente y fría a través del brazo de ducha durante varios minutos para eliminar las partículas y los residuos.
- Instale la cabeza de ducha como se ilustra.
- Fije la cabeza de ducha al brazo de ducha con una llave limpia.
- Pivote la cabeza de ducha para verificar su funcionamiento correcto.
- Deje correr el agua a través de la cabeza de ducha para verificar que no haya fugas entre el brazo de ducha y la entrada de la cabeza de ducha. Ajuste de ser necesario.

## Care and Cleaning

For best results, keep the following in mind when caring for your KOHLER product:

- Use a mild detergent such as liquid dishwashing soap and warm water for cleaning. Do not use abrasive cleaners that may scratch or dull the surface.
- Carefully read the cleaner product label to ensure the cleaner is safe for use on the material.
- Always test your cleaning solution on an inconspicuous area before applying to the entire surface.
- Do not allow cleaners to sit or soak on the surface.
- Wipe surfaces clean and rinse completely with water immediately after cleaner application. Rinse and dry any overspray that lands on nearby surfaces.
- Use a soft, dampened sponge or cloth. Never use an abrasive material such as a brush or scouring pad to clean surfaces.

For detailed cleaning information and products to consider, visit [www.kohler.com/clean](http://www.kohler.com/clean). To order Care & Cleaning information, call 1-800-456-4537.

## Entretien et nettoyage

Pour obtenir les meilleurs résultats possibles, prendre ce qui suit en considération lors de l'entretien de votre produit KOHLER:

- Utiliser un détergent doux comme du liquide pour vaisselle et de l'eau chaude pour nettoyer. Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs qui pourraient rayer ou ternir la surface.
- Lire l'étiquette du produit de nettoyage avec le plus grand soin pour assurer que celui-ci peut être utilisé sans danger sur le matériau.
- Toujours tester la solution de nettoyage sur une surface non visible avant de l'appliquer sur l'ensemble de la surface.
- Ne pas laisser les nettoyeurs reposer ou tremper sur la surface.
- Essuyer les surfaces et rincer complètement avec de l'eau immédiatement après l'application du nettoyeur. Rincer et sécher tout éclaboussement sur les surfaces avoisinantes.
- Utiliser une éponge ou un chiffon doux et humide. Ne jamais utiliser de matériau abrasif tel qu'une brosse ou une éponge à récurer pour nettoyer les surfaces.

Pour obtenir des informations détaillées sur le nettoyage et les produits à considérer, consulter le site [www.kohler.com/clean](http://www.kohler.com/clean). Pour commander des informations sur l'entretien & le nettoyage, appeler le 1-800-456-4537.